

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 30 (2003)  
**Heft:** 122

**Artikel:** Des rencontres... des improvisations  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244580>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Des rencontres....

### Des improvisations

Madame Bienvenue, va rendre visite à des malades, des mal portants. Au cours de ses visites elle a évoqué "demain" pour ses chers malades et comme elle parle souvent le patois dans ses visites elle a improvisé la prière en patois:

Mon Dyu, ora ke no chin à l'outon de la ya  
No vo remârhyin po to chin ke no j'an rèchu  
Po lè dyôuyo ke no j'en jâ  
Po lè pènè ke vo no j'è idji à chuportâ  
No vo prèyin po lè j'infan è lè piti j'infan  
Po ke fachan totavi adrê,  
No vo prèyin po hou ke no j'an tchithâ  
Et ke no j'atindon lé d'amon,  
Vo fô no j'idji a no chuportâ lè j'on lè j'ôtro  
Ihre galé avui lè j'infirmyère  
Et a pâ fére tru lè détèna  
Baye-no le korâdzo de chuportâ  
Che no j'an mô kotchè pâ

Chinte Marie, nouhra Dona  
No j'an tan è tan préyi  
No j'an tan de de tsapalè  
Kan vindrè le momin de pachâ de l'otra pâ  
Prin-no pê la man po tzanpâ la delége  
Ke no j'âmènerè din chi bi patchi  
Ke li dyon le Paradi  
Yo ke no no révêrin ti.

Amen

